

## رِسَالَةُ يَعْقُوبَ

١ مِنْ يَعْقُوبَ عَبْدِ اللَّهِ وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِلَى شَعْبِ اللَّهِ \* الْمُسْتَتِ فِي كُلِّ مَكَانٍ.

### الإِيمَانُ وَالْحِكْمَةُ

٢ أَيُّهَا الإِخْوَةُ، عِنْدَمَا تُوَجِّهُونَ أَنْوَعًا كَثِيرَةً مِنَ التَّجَارِبِ، اعْتَبِرُوا ذَلِكَ دَافِعًا إِلَى أَنْ تَفْرَحُوا كُلَّ الْفَرَجِ. ٣ وَذَلِكَ لِأَنَّكُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّ امْتِحَانَ إِيمَانِكُمْ يُولِّدُ فِيكُمْ الصَّبْرَ. ٤ فَحَافِظُوا عَلَى هَذَا الصَّبْرِ إِلَى النِّهَايَةِ، لِكَيْ يَنْتِجَ عَمَلُهُ الْكَامِلَ فِيكُمْ، فَتَصْبِرُوا نَاجِحِينَ وَكَامِلِينَ، لَا يَنْقُصُكُمْ شَيْءٌ.

٥ وَإِنْ كَانَ أَحَدُكُمْ تَنْقُصُهُ الْحِكْمَةُ، فَلْيَطْلُبْهَا مِنَ اللَّهِ فَتُعْطَى لَهُ. فَاللَّهُ يُعْطِي جَمِيعَ النَّاسِ بِسَخَاءٍ وَلَا يُعِيرُهُمْ. ٦ لَكِنْ عَلَيْهِ أَنْ يَطْلُبَ بِإِيمَانٍ وَأَنْ لَا يُشَكَّ، لِأَنَّ الَّذِي يُشَكُّ يُشْبِهُ مَوْجَ الْبَحْرِ الَّذِي تَتَلَاعبُ بِهِ الرِّيحُ وَتَقْدِفُهُ مِنْ جَانِبٍ إِلَى جَانِبٍ. ٧ فَلَا يَظُنُّ مِثْلُ ذَلِكَ الْإِنْسَانَ أَنَّهُ سَيَنَالُ شَيْئًا مِنَ الرَّبِّ. ٨ فَهُوَ إِنْسَانٌ لَا يَثْبُتُ عَلَى أَيِّ رَأْيٍ، وَجَمِيعُ شُؤُونِ حَيَاتِهِ غَيْرُ مُسْتَقَرَّةٍ.

### الغنى الحقيقي

\* ١:١ شَعْبُ اللَّهِ. حرفياً: «إلى القبائل الاثنتي عشرة»، تشبيهاً للمؤمنين بقبائل الشعب الذي اختاره الله قديماً لتتميم مقاصده.

٩ عَلَى الْمُؤْمِنِ الْفَقِيرِ أَنْ يَفْتَخِرَ بِالْمَكَانَةِ الَّتِي رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهَا. ١٠ وَعَلَى الْمُؤْمِنِ الْغَنِيِّ أَنْ يَفْتَخِرَ بِالتَّوَاضُعِ الَّذِي مَنَحَهُ اللَّهُ إِيَّاهُ، لِأَنَّ حَيَاتَهُ سَتَنَبِي كَمَا تَذْبُلُ أَزْهَارُ الْحَقُولِ. ١١ تُشْرِقُ الشَّمْسُ بِحَرَارَتِهَا الْمُتَهَبَّةِ، فَتُحْرِقُ الْأَعْشَابَ وَتَسْقُطُ أَزْهَارُهَا، وَيَتَلَاشَى جَمَاهُا. هَكَذَا يَذْبُلُ الْإِنْسَانُ الْغَنِيُّ وَهُوَ مُنْشَغَلٌ فِي أَعْمَالِهِ.

### التَّجَارِبُ لَيْسَتْ مِنَ اللَّهِ

١٢ هُنَيْئًا لِلْإِنْسَانِ الَّذِي يَحْتَمِلُ التَّجْرِبَةَ، لِأَنَّهُ سَيُنَالُ إِكْلِيلَ الْحَيَاةِ عِنْدَمَا يَجْتَازُ التَّجْرِبَةَ بِنَجَاحٍ، الْإِكْلِيلَ الَّذِي وَعَدَ بِهِ اللَّهُ جَمِيعَ الَّذِينَ يُحِبُّونَهُ. ١٣ وَإِذَا تَعَرَّضَ أَحَدٌ لِلتَّجْرِبَةِ، لَا يَنْبَغِي أَنْ يَقُولَ: «هَذِهِ تَجْرِبَةٌ مِنَ اللَّهِ»، لِأَنَّ اللَّهَ لَا تُغْرِبُهُ الشُّرُورُ، وَهُوَ لَا يُغْرِي بِهَا أَحَدًا. ١٤ لَكِنَّ الْإِنْسَانَ يَجْرِبُ بِسَبَبِ شَهْوَتِهِ الَّتِي تَجْذِبُهُ وَتُغْرِيهِ. ١٥ وَعِنْدَمَا تَحْبِلُ الشَّهْوَةُ، تَلِدُ خَطِيئَةً. وَعِنْدَمَا يَكْتَمِلُ مَوْهُدُ الخَطِيئَةِ، فَإِنَّهَا تُؤَدِّي إِلَى الْمَوْتِ.

١٦ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ الْأَحِبَّاءُ، لَا تَتَخَذُوا، ١٧ فَكُلَّ عَطِيَّةٍ صَالِحَةٍ وَكُلَّ مَوْهَبَةٍ كَامِلَةٍ، تَأْتِي مِنْ فَوْقٍ، أَيٍّ مِنْ عِنْدِ الْآبِ الَّذِي خَلَقَ أَنْوَارَ السَّمَاءِ. وَعَلَى خِلَافِ تِلْكَ الْأَنْوَارِ، هُوَ لَا يَتَغَيَّرُ كَطَلَالِهَا الْمُتَقَلِّبَةِ. ١٨ وَهُوَ قَدْ اخْتَارَ أَنْ يَجْعَلَنَا أَوْلَادًا لَهُ بِكَلِمَةِ الْحَقِّ، لِنَكُونَ أَهْمَ خَلَائِقِهِ.

### الاسْتِمَاعُ وَالطَّاعَةُ

١٩ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ الْأَحِبَّاءُ، تَذَكَّرُوا مَا بَلَّيْتُ: عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ أَنْ يَكُونَ مُسْرِعًا فِي الْاسْتِمَاعِ، مُبْطِئًا فِي الْكَلَامِ، وَمُبْطِئًا فِي الْغَضَبِ. ٢٠ لِأَنَّ غَضَبَ

الإنسان لا يُؤدِّي إلى الحياة الصالحة التي يطلبها الله. ٢١ لذلك تخلصوا من كل خُبث، ومن كل شرٍّ يحيط بكم، واقبلوا بوداعة الكلمة التي يعرِّسها الله في قلوبكم، والقادرة على تخليصكم.

٢٢ اعملوا دائماً بما يقوله الله، ولا تكتفوا بسماع كلامه، فتخدعوا بذلك أنفسكم. ٢٣ لأن من يسمع كلام الله ولا يعمل به، يشبه شخصاً ينظر إلى وجهه في مرآة. ٢٤ فرأى نفسه ولم يغير بها شيئاً، ثم ذهب ونسى ما رآه! ٢٥ أما من يمتحن في شريعة الله الكاملة التي تحررنا، ويدوم على ذلك دون أن ينسى ما يسمع، بل يعمل بكلام الله، فإنه يكون مباركاً بسبب ذلك.

### العبادة الحقيقية

٢٦ إن ظن أحد أنه متدين، لكنه لا يسيطر على لسانه، فهو يخدع نفسه، وديانته بلا فائدة! ٢٧ فالديانة الطاهرة النقية في نظر الله أينا تتضمن ما يلي: أن يعتني المؤمن بالأيتام والأرامل في ظروفهم القاسية، وأن يحفظ نفسه من التلوث الذي في العالم.

## ٢

### أحبوا الجميع

١ أيها الإخوة، أنتم تؤمنون بربنا يسوع المسيح، فلا يجوز لكم أن تميزوا بين الناس. ٢ فلنفترض أن رجلين دخلا إلى مكان اجتماعكم: أحدهما يلبس ثياباً ثمينة وفي يده خاتم من ذهب، والآخر فقير يلبس ثياباً قديرة بالية. ٣ ولنقل إنكم أظهرتم اهتماماً خاصاً بالذي يلبس ثياباً ثمينة، فقلتم

له: «تَفَضَّلِ اجْلِسْ هُنَا فِي أَفْضَلِ مَكَانٍ». بَيْنَمَا قَلْتُمْ لِلْفَقِيرِ: «قِفْ هُنَاكَ!»  
 أَوْ «اجْلِسْ عَلَى الْأَرْضِ عِنْدَ أَقْدَامِنَا!» ٤ أَلَا تَضَعُونَ بِذَلِكَ حَوَاجِرَ فِيمَا  
 بَيْنَكُمْ، وَتُصْبِحُونَ قُضَاةَ ذَوِي أَفْكَارٍ شَرِّيرَةٍ؟

٥ اسْمَعُوا يَا إِخْوَتِي الْأَحْبَاءَ، أَلَمْ يَخْتَرِ اللَّهُ الْفُقَرَاءَ فِي نَظَرِ النَّاسِ، لِيَكُونُوا  
 أَغْنِيَاءَ فِي الْإِيمَانِ، وَوَرَثَةً لِلْمَلَكُوتِ الَّذِي وَعَدَ اللَّهُ بِهِ الَّذِينَ يُحِبُّونَهُ؟ ٦ أَمَا أَنْتُمْ  
 فَقَدْ أَهَنْتُمُ الْفَقِيرَ! لَكِنْ أَلَيْسَ الْأَغْنِيَاءُ هُمُ الَّذِينَ يَضْطَهُدُونَكُمْ وَيَسُوقُونَكُمْ  
 إِلَى الْحَاكِمِ؟ ٧ أَلَيْسُوا هُمُ الَّذِينَ يَهِينُونَ الْأَسْمَ الْجَمِيلَ الَّذِي تُنْسُبُونَ إِلَيْهِ؟  
 ٨ أَنْتُمْ تَعْمَلُونَ الصَّوَابَ إِنْ كُنْتُمْ تُطِيعُونَ الْوَصِيَّةَ الْمُلُوكِيَّةَ الْوَارِدَةَ فِي الْكَلِمَةِ  
 الْمَكْتُوبَةِ: «تُحِبُّ صَاحِبَكَ\* كَمَا تُحِبُّ نَفْسَكَ.» ٩ أَمَا إِذَا مَيَّزْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ،  
 فَاتُّمُّ تَكْسِرُونَ شَرِيعَةَ اللَّهِ.

١٠ أَقُولُ هَذَا لِأَنَّ مَنْ يُطَبِّقُ الشَّرِيعَةَ كُلَّهَا، وَلَكِنَّهُ يَكْسِرُ وَصِيَّةً وَاحِدَةً،  
 يَكُونُ مُذْنِبًا بِكْسْرِ الْوَصَايَا كُلِّهَا! ١١ فَالَّذِي قَالَ: «لَا تَزْنِ»، † قَالَ أَيْضًا:  
 «لَا تَقْتُلْ.» § فَإِنْ كُنْتَ لَا تَزْنِي، لَكِنَّكَ تَقْتُلُ، فَقَدْ كَسَرْتَ الشَّرِيعَةَ.  
 ١٢ فَتَكَلَّمُوا وَعَمَلُوا كَأَناسٍ سَيِّحَاكِمُونَ بِحَسَبِ الشَّرِيعَةِ بَحْرِيَّةٍ. ١٣ لِأَنَّ

\* ٢:٨

صاحبك. بالرجوع إلى إشارة لوقا 10: 25-37، نفهم أن المقصود بالصاحب هو كل إنسان في  
 حاجة إلى المساعدة.

† ٢:٨

تحب ... نفسك. من كتاب اللاويين 19: 18.

‡ ٢:١١

لا تزني. من كتاب الخروج 20: 14، والثانية 5: 18.

§ ٢:١١

لا تقتل. من كتاب الخروج 20: 13، والثانية 5: 17.

دِينُونَ اللَّهُ سَتَكُونُ بِلا رَحْمَةٍ تُجَاهَ عَدِيِّ الرَّحْمَةِ، أَمَا الرَّحْمَةَ، فَإِنَّهَا تَنْتَصِرُ عَلَى  
الدَّيْنُونَة!

## الإيمانُ والأعمالُ

١٤ ما الفائدةُ يا إِخْوَتِي، إِنْ قَالَ أَحَدٌ إِنَّهُ يُؤْمِنُ، لَكِنْ لَيْسَ لَهُ أَعْمَالٌ؟  
فَذَلِكَ الإِيْمَانُ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُخَلِّصَهُ. ١٥ فَلَوْ احتَاجَ أَحَدُ الإِخْوَةِ أَوْ الأَخَوَاتِ  
إِلَى ثِيَابٍ أَوْ طَعَامٍ، ١٦ فَقَالَ أَحَدُكُمْ لَهُمَا: «يُبَارِكُكُمَا اللهُ. اسْتَدِفْنَا وَكَلَّا  
حَتَّى الشَّبَعِ!» لَكِنَّكُمْ لَمْ تُعْطُوهُمَا مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ الجَسَدُ مِنْ ثِيَابٍ وَطَعَامٍ،  
فَمَا الفائدةُ؟ ١٧ هَكَذَا الإِيْمَانُ أَيضاً: إِنْ لَمْ تُرافِقْهُ أَعْمَالٌ، فَهُوَ إِيْمَانٌ مَيِّتٌ.  
١٨ وَقَدْ يَقُولُ أَحَدُهُمْ: «هُنَاكَ مِنْ لَهُ إِيْمَانٌ، وَهُنَاكَ مِنْ لَهُ أَعْمَالٌ!»  
فَأَقُولُ إِنَّكَ لَا تَسْتَطِيعُ أَنْ تُظْهَرَ إِيْمَانُكَ مِنْ دُونِ أَعْمَالٍ، أَمَا أَنَا فَأُظْهِرُ  
إِيْمَانِي مِنْ خِلالِ أَعْمَالِي.

١٩ أَتُؤْمِنُ أَنَّ اللهَ وَاحِدٌ؟ هَذَا حَسَنٌ! لَكِنْ حَتَّى الأرواحُ الشِّريرةُ تُؤْمِنُ  
بِذَلِكَ وَتَرْتَعِشُ خَوْفاً. ٢٠ أَيُّهَا الجَاهِلُ، أَتُرِيدُ دَلِيلاً عَلَى أَنَّ الإِيْمَانَ مِنْ دُونِ  
أَعْمَالٍ بِلا فَائدةٍ؟ ٢١ أَلَمْ يُعْتَبَرِ أبونا إِبراهيمُ باراً فِي نَظْرِ اللهِ بِأَعْمَالِهِ، وَذَلِكَ  
عِنْدَمَا قَدَّمَ ابْنَهُ اسْحَقَ عَلَى المَذْبَحِ؟ ٢٢ فَأَنْتِ تَرَى أَنَّ الإِيْمَانَ كَانَ يَعْمَلُ  
مَعَ أَعْمَالِ إِبراهيمَ، وَأَنَّ إِيْمَانَهُ قَدْ اكْتَمَلَ بِأَعْمَالِهِ. ٢٣ وَهَكَذَا تَمَّ المَكْتُوبُ:  
«أَمِنْ إِبراهيمَ بِاللَّهِ، فَاعْتَبِرْهُ اللهُ باراً بِسَبَبِ إِيْمَانِهِ.» \*\* لَذَلِكَ دَعِيَ «خَلِيلَ

\*\*

٢:٢٣

أَمِنْ ... إِيْمَانَهُ. مِنْ كِتَابِ التَّكْوِينِ 15: 6.

اللَّهُ، †† ٢٤ فالإنسان، كما ترى، يُعتبرُ باراً أمامَ اللهِ بالأعمالِ لا بالإيمانِ وحده.

٢٥ وكذلك راحبُ السَّاقِطَةِ. ألمَ يَعْتَبِرْهَا اللهُ بَارَةً عِنْدَمَا رَحَبَتْ بِالْجَاسُوسِينَ، وَسَاعَدَتْهُمَا عَلَى الْهَرَبِ مِنْ طَرِيقٍ آخَرَ؟ †† ٢٦ فَكَمَا يَكُونُ الْجَسَدُ بِلا رُوحٍ جَسَداً مَيِّتاً، كَذَلِكَ الْإِيْمَانُ بِلا أَعْمَالٍ هُوَ إِيْمَانٌ مَيِّتٌ.

### ٣

#### السَّيْطَرَةُ عَلَى اللِّسَانِ

١ لا يَنْبَغِي، يَا إِخْوَتِي، أَنْ يَصِيرَ كَثِيرُونَ مِنْكُمْ مَعْلَمِينَ. أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّنَا، نَحْنُ الْمَعْلَمِينَ، سَنَحَاسِبُ حِسَاباً أَشَدَّ مِنْ حِسَابِ غَيْرِنَا. ٢ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّنَا جَمِيعاً نَزَكَبُ أَخْطَاءَ كَثِيرَةً، لَكِنْ إِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يُخْطِئُ بِالْكَلامِ، فَهُوَ شَخْصٌ كَامِلٌ يَسْتَطِيعُ أَنْ يُسَيِّرَ عَلَى جَسَدِهِ كُلِّهِ. ٣ فَنَحْنُ نَضَعُ الْجَمَامَ فِي فَمِ الْخَيْولِ لِكَيْ تُطِيعَنَا، وَنَسْتَطِيعُ بِذَلِكَ أَنْ نُسَيِّرَ عَلَى جَسَدِهَا كُلِّهِ. ٤ أَوْ انظُرُوا إِلَى السُّفِينِ مِثْلاً: فَرُغَمِ حِجْمِهَا الْكَبِيرِ وَالرَّيْحِ الْقَوِيَّةِ الَّتِي تَدْفَعُهَا، نَسْتَطِيعُ أَنْ نُسَيِّرَ عَلَيْهَا بِدَفَّةٍ صَغِيرَةٍ، يُحْرِكُهَا رَبَّانُ السُّفِينَةِ كَيْفَمَا شَاءَ. ٥ هَكَذَا اللِّسَانُ أَيضاً، فَعَ أَنْهُ عَضْوٌ صَغِيرٌ مِنْ أَعْضَاءِ الْجَسَدِ، إِلَّا أَنَّهُ يَتَفَاخَرُ بِأُمُورٍ عَظِيمَةٍ. أَلَا تَرَوْنَ كَيْفَ أَنْ شَرَارَةَ صَغِيرَةٍ يُكِنُّ أَنْ تَحْرِقَ غَابَةَ كَبِيرَةً؟

٢:٢٣ ††

خليل الله. انظر أخبار الأيام الثاني 20: 7، إشعياء 41: 8.

٢:٢٥ ††

ساعدت ... آخر. انظر قصة راحاب في يشوع 2: 21-1

٦ فَاللسانُ يُشبهُ النارَ. إِنَّهُ يُشْبِهُ عَالِماً مِنَ الشَّرِّ بَيْنَ أَعْضَاءِ جَسَدِنَا، لِأَنَّهُ يَسْتَطِيعُ أَنْ يُلَوِّثَ الجسدَ كُلَّهُ، وَيَكُونُ ناراً تَلْتَهُمْ كُلَّ حَيَاتِنَا! أَمَا نارُ اللِّسانِ فَصَدْرُهَا جَهَنَّمُ!

٧ يَسْتَطِيعُ الإنسانُ أَنْ يَرِوِّضَ جَمِيعَ الحَيواناتِ وَالطُّيورِ وَالزَّواحِفِ وَالكَائِناتِ البَحْرِيَّةِ، وَقَدْ رَوَّضَهَا بِالفِعْلِ. ٨ لَكِنْ لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَرِوِّضَ اللِّسانَ. فَاللسانُ شَرٌّ لَا يُمْكِنُ السَّيْطَرَةُ عَلَيْهِ، وَهُوَ مَمْلُوءٌ سَمًّا مُمِيتاً. ٩ بِاللِّسانِ نُسَبِّحُ الرَّبَّ وَالآبَ، وَبِاللِّسانِ نَلْعَنُ النَّاسَ المَخْلُوقِينَ عَلَى صُورَةِ اللَّهِ! ١٠ مِنَ الفَمِ الواحِدِ، يَخْرُجُ تَسْبِيحٌ وَلَعْنَةٌ! لَا يَجُوزُ هَذَا يَا إِخْوَتِي. ١١ لَا يُمْكِنُ لِنَبْعِ المِياهِ أَنْ يُخْرِجَ ماءً عَذْباً وَماءً مالِحاً مَعاً مِنْ مَنبَعٍ واحِدٍ. ١٢ أَيْمَكِنُ لِشَجَرَةٍ التِّينِ يَا إِخْوَتِي، أَنْ تُثْمِرَ زَيْتُوناً؟ أَوْ أَنْ تُثْمِرَ كَرْمَةَ العِنَبِ تِيناً؟ كَذَلِكَ لَا يُمْكِنُ لِنَبْعِ ماءٍ مالِحٍ أَنْ يُخْرِجَ ماءً عَذْباً.

### الحِكْمَةُ الحَقِيقِيَّةُ

١٣ مَنْ هُوَ الحَكِيمُ وَكثِيرُ المَعْرِفَةِ بَيْنَكُمُ؟ عَلَى ذَلِكَ الشَّخْصِ أَنْ يَظْهَرَ حِكْمَتُهُ بِسُلُوكِهِ الحَسَنِ، وَبِأَعْمَالِهِ الَّتِي يَعمَلُهَا بِتَواضُعٍ نابعٍ مِنَ الحِكْمَةِ. ١٤ لَكِنْ إِنْ كَانَتْ قُلُوبُكُمْ مَمْلُوءَةً بِالمَرارَةِ وَالْحَسَدِ وَالْأَنانِيَّةِ، فَلَا تَفْتَخِرُوا بِحِكْمَتِكُمْ، فَتَكْذِبُوا وَتَخْفُوا الحَقِيقَةَ. ١٥ لَيْسَتْ هَذِهِ هِيَ الحِكْمَةُ النَّازِلَةُ مِنَ السَّمَاءِ، بَلْ هِيَ حِكْمَةُ أَرْضِيَّةٍ، نَفْسِيَّةٍ، شَيْطَانِيَّةٍ. ١٦ فَيُحِثُّنا يَوجِدُ الحَسَدَ وَالْأَنانِيَّةَ، هُنَاكَ الفَوْضَى وَالشَّرُّ بِأشكالِهِ المَتَّوَعَةِ. ١٧ أَمَا الحِكْمَةُ النَّازِلَةُ مِنَ السَّمَاءِ ففِيها، قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، طاهِرَةٌ، ثُمَّ مَسْأَلَةٌ، مَتَرَفِّقَةٌ بِالْآخَرِينَ، وَيَسْهَلُ

التَّعَامُلُ مَعَهَا. إِنَّهَا مَمْلُوءَةٌ بِالرَّحْمَةِ وَالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ، وَهِيَ عَادِلَةٌ، وَمُخْلِصَةٌ. ١٨ فَالْتَمِرُ النَّاتِجُ عَنْ حَيَاةِ الْبِرِّ، هُوَ الثَّمَرُ الَّذِي يَصْنَعُهُ الْعَامِلُونَ مِنْ أَجْلِ السَّلَامِ، بِطَرِيقَةٍ مُسَالِمَةٍ.

## ٤

## أَعْطِ نَفْسَكَ لِلَّهِ

١ مِنْ أَيْنَ تَأْتِي الْخُصُومَاتُ وَالْمُشَاجِرَاتُ الَّتِي بَيْنَكُمْ؟ أَلَا تَأْتِي مِنْ دَاخِلِكُمْ، وَمِنْ شَهَوَاتِكُمُ الَّتِي تَتَعَارَكُ فِي أَجْسَادِكُمْ دَائِمًا؟ ٢ تَرِيدُونَ أَشْيَاءَ، لَكِنُّكُمْ لَا تَتَالَوْنَهَا. تَقْتَلُونَ وَتَحْسِدُونَ، لَكِنُّكُمْ لَا تَتَالَوْنَ شَيْئًا، فَتَتَخَصَّمُونَ وَتَتَشَاجِرُونَ فِيمَا بَيْنَكُمْ.

أَيُّهَا الْإِخْوَةَ، أَنْتُمْ لَا تَتَالَوْنَ مَا تَرِيدُونَ لِأَنَّكُمْ لَا تَطْلُبُونَ مِنَ اللَّهِ. ٣ وَلَكِنْ حَتَّى عِنْدَمَا تَطْلُبُونَ، لَا تَتَالَوْنَ شَيْئًا، لِأَنَّكُمْ تَطْلُبُونَ بِدَوَافِعِ خَاطِئَةٍ، لِكَيْ تَسْتَعْلُوا مَا تَحْصُلُونَ عَلَيْهِ فِي لَذَاتِكُمُ الشَّخْصِيَّةِ. ٤ أَيُّهَا الْخَائِثُونَ، أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ مَصَادِقَةَ الْعَالَمِ تَعْنِي مُعَادَاةَ اللَّهِ؟ فَالَّذِي يُرِيدُ الْعَالَمَ صَدِيقًا لَهُ، يَجْعَلُ نَفْسَهُ عَدُوًّا لِلَّهِ.

٥ هَلْ تَتَضَنُّونَ أَنَّ الْكَلْبَ لَا يَعْنِي شَيْئًا عِنْدَمَا يَقُولُ: «الرُّوحُ الَّتِي جَعَلَهَا اللَّهُ فِينَا تَرِيدُنَا أَنْ نَكُونَ لَهَا وَحدها بِسَبَبِ غَيْرَتِهَا؟» \* ٦ لَكِنَّ اللَّهَ يُعْطِينَا

\* ٤:٥

الروح ... غيرتها. ويمكن ترجمة النص اليوناني إلى: «الروح القدس الذي جعله الله فينا، يريدنا له وحده.» أو: «الله يشاق إلى الروح التي خلقها فينا.» أو: «الروح التي خلقها الله فينا، مملوءة بالחסد.» انظر كتاب الخروج 20: 5.

نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ. لِذَلِكَ يَقُولُ الْكِتَابُ: «يُقَاوِمُ اللَّهُ الْمُتَكَبِّرِينَ، لَكِنَّهُ يُعْطِي نِعْمَتَهُ لِلْمُتَوَاضِعِينَ»<sup>٧</sup> † فَاخْضَعُوا لِلَّهِ، وَقَاوِمُوا إِبْلِيسَ فَيَهْرَبُ مِنْكُمْ<sup>٨</sup>. اقْتَرِبُوا مِنَ اللَّهِ، فَيَقْتَرِبَ مِنْكُمْ. طَهِّرُوا أَيْدِيَكُمْ أَيُّهَا الْخَطَاةُ، وَنَقُوا قُلُوبَكُمْ أَيُّهَا الْمُتَقَلِّبُونَ.<sup>٩</sup> احْزَنُوا وَنُوحُوا وَابْكُوا بِشِدَّةٍ! لِيَتَحَوَّلَ ضَحْكَكُمْ إِلَى نُوحٍ، وَسَعَادَتُكُمْ إِلَى كَابَةٍ.<sup>١٠</sup> تَوَاضَعُوا أَمَامَ الرَّبِّ، وَهُوَ سِيرَفَعُكُمْ.

### لَسْتُمْ قَضَاةٌ

١١ اامتنعوا يا إخواني، عن انتقاد بعضهم بعضاً. كلُّ من ينتقد أخاه، أو يحكم على أخيه، فهو يحكم على الشريعة. وإن كنت تحكم على الشريعة، فأنت لا تعمل بحسب الشريعة، لكنك تجعل نفسك قاضياً لها.<sup>١٢</sup> لكن القاضي ومعطي الشريعة واحد، إنه الله القادر أن يخلص وأن يهلك. فمن تظن نفسك يا من تحكم على الآخرين؟

### اللَّهُ يَخْطِطُ لِحَيَاتِكَ

١٣ اسمعوا يا من تقولون: «اليوم أو غداً سنسافر إلى هذه المدينة أو تلك، وسنعمل وسنجمع المال.»<sup>١٤</sup> إنكم لا تعلمون كيف ستكون حياتكم غداً. أنتم كالبخار الذي يظهر لوقتٍ قليلٍ ثم يختفي.<sup>١٥</sup> لكن ينبغي أن تقولوا دائماً: «إن شاء الرب، سنعيش ونعمل كذا وكذا.»<sup>١٦</sup> لكنكم تتباهون

بِسَبَبِ عَجْرَفِكُمْ. وَمِثْلُ هَذَا التَّبَاهِي شُرٌّ. ١٧ فَمَنْ يَعْرِفُ كَيْفَ يَعْمَلُ مَا هُوَ صَوَابٌ، ثُمَّ يَمْتَنِعُ عَنْ عَمَلِهِ، فَإِنَّهُ يَرْتَكِبُ خَطِيئَةً.

## ٥

### تَحذِيرٌ لِلْأَغْنِيَاءِ

١ اسْمَعُوا أَيُّهَا الْأَغْنِيَاءُ. نُوحُوا وَابْكُوا بُكَاءً شَدِيدًا بِسَبَبِ مَا سَيَأْتِي عَلَيْكُمْ مِنْ مَصَائِبَ. ٢ ثَرَوْتُكُمْ قَدْ تَعَفَّنَتْ، وَثِيَابُكُمْ أَكَلَهَا السُّوسُ. ٣ أَتَلَفَ الصَّدَأُ ذَهَبَكُمْ وَفَضَّتْكُمْ! وَهَذَا الصَّدَأُ سَيَكُونُ دَلِيلَ إِدَانَتِكُمْ، وَسَيَلْتَهُمْ كَالنَّارِ أَجْسَادُكُمْ، فَقَدْ خَزَنْتُمْ أَمْوَالَكُمْ لِأَيَّامٍ اقْتَرَبَتْ نَهَائِهَا. ٤ هَا هِيَ أَجُورُ الْعَمَالِ الَّذِينَ حَصَدُوا حُقُولَكُمْ تَصْرُخُ ضِدَّكُمْ، لِأَنَّكُمْ حَرَمْتُمُوهُمْ مِنْ هَذِهِ الْأُجُورِ! وَهَذَا قَدْ ارْتَفَعَ صَوْتُ صُرَاخِ الْحَصَادِينَ إِلَى مَسَامِعِ الرَّبِّ الْقَدِيرِ.\* ٥ عِشْتُمْ حَيَاةَ تَرْفٍ عَلَى الْأَرْضِ وَمَتَعْتُمْ أَنْفُسَكُمْ. سَمَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ كَحَيَوَانَاتٍ لِيَوْمِ الذَّبْحِ. ٦ حَكَمْتُمْ عَلَى الْأَبْرِيَاءِ ظُلْمًا وَقَتَلْتُمُوهُمْ، وَهُمْ لَمْ يُقَاوِمُوكُمْ.

### الصَّبْرُ

٧ فَاصْبِرُوا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ إِلَى يَوْمِ مَجِيءِ الرَّبِّ. وَتَذَكَّرُوا أَنَّ الزَّرَّاعَ يَنْتَظِرُ نَتَاجَ أَرْضِهِ الثَّمِينِ. إِنَّهُ يَنْتَظِرُ بِصَبْرٍ سَقُوطَ الْمَطَرِ الْمُبَكِّرِ وَالْمُتَأَخِّرِ † عَلَى زَرْعِهِ.

\* ٥:٤

الرَّبِّ الْقَدِيرِ. حَرْفِيًّا: «رَبِّ صَبَّوْت»، «أَيُّ رَبِّ قُوَاتِ السَّمَاءِ».

† ٥:٧

المطر المبكر والمتأخر، أي مطر الخريف ومطر الربيع.

٨ كَذَلِكَ يَنْبَغِي أَنْ تَنْتَظِرُوا أَنْتُمْ أَيْضًا بِصَبْرٍ. شَدِّدُوا قُلُوبَكُمْ، لِأَنَّ مَجِيءَ الرَّبِّ قَرِيبٌ.

٩ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، لَا يَتَذَمَّرُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ، لِثَلَا يُدِينَكُمُ اللَّهُ. هُوَذَا الدِّيَّانُ عَلَى الْبَابِ!

١٠ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، تَذَكَّرُوا الْأَنْبِيَاءَ الَّذِينَ تَكَلَّمُوا بِاسْمِ الرَّبِّ، فَهَمَّ مِثَالُ لَنَا فِي الصَّبْرِ وَفِي تَحْمِلِ الْآلَامِ. ١١ إِنَّا نَعْتَبِرُهُمْ مُبَارَكِينَ بِسَبَبِ احْتِمَالِهِمْ. قَدْ سَمِعْتُمْ بِصَبْرِ أَيُّوبَ، † وَتَعْلَمُونَ كَيْفَ كَافَاهُ الرَّبُّ بَعْدَ ذَلِكَ كُلِّهِ، لِأَنَّ الرَّبَّ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ.

### انْتَبِهُوا إِلَى مَا تَقُولُونَ

١٢ يَا إِخْوَتِي، قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، لَا تَحْلِفُوا بِالسَّمَاءِ وَلَا بِالْأَرْضِ وَلَا بِأَيِّ شَيْءٍ آخَرَ. إِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَقُولُوا «نَعَمْ»، «قُولُوا «نَعَمْ»». وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَقُولُوا «لا»، «قُولُوا «لا»، «لِثَلَا يُدِينَكُمُ اللَّهُ».

### قُوَّةُ الصَّلَاةِ

١٣ أَيُّوَاهُ أَحَدُكُمْ صُعُوبَاتٍ؟ فليُصَلِّ. أَيُّبْنُكُمْ مِنْهُ هُوَ مَسْرُورٌ؟ فليُسَبِّحِ الرَّبَّ. ١٤ أَيُّبْنُكُمْ مِنْهُ هُوَ مَرِيضٌ؟ فليُدْعِ شُبُوحَ الْكَنِيسَةِ لِكَيْ يُصَلُّوا مِنْ أَجْلِهِ وَيَمَسِّحُوهُ بِالزَّيْتِ بِاسْمِ الرَّبِّ. ١٥ فَالصَّلَاةُ الَّتِي تُرْفَعُ بِإِيمَانٍ، سَتُسْفِي الْمَرِيضَ، وَيَقِيمُهُ الرَّبُّ مِنْ مَرَضِهِ. وَإِنْ كَانَ قَدْ ارْتَكَبَ خَطَايَا، يَغْفِرُ اللَّهُ

لَهُ. ١٦ لِذَلِكَ اعْتَرَفُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ بِخَطَايَاكُمْ، وَصَلُّوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ، لِكَيْ تُشْفُوا. إِنَّ الصَّلَاةَ الَّتِي يَرْفَعُهَا الْإِنْسَانُ الْبَارُّ قُوَّةٌ جِدًّا وَفَعَالَةٌ. ١٧ كَانَ إِيَّايَا إِنْسَانًا مِثْلَنَا تَمَامًا. وَقَدْ صَلَّى بِحَرَارَةٍ كَيْ لَا يَسْقُطَ الْمَطْرُ، فَلَمْ يَسْقُطْ مَطْرٌ عَلَى الْأَرْضِ لِمُدَّةِ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ وَنِصْفٍ. ١٨ ثُمَّ صَلَّى ثَانِيَةً، فَسَقَطَ الْمَطْرُ مِنَ السَّمَاءِ، وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْمَارَهَا.

### مُسَاعَدَةُ الضَّالِّينَ

١٩ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، إِنْ حَدَثَ وَابْتَعَدَ أَحَدُكُمْ عَنِ الْحَقِّ، وَرَدَّهُ شَخْصٌ آخَرٌ، ٢٠ فَلْيَعْلَمْ ذَلِكَ الَّذِي رَدَّهُ، أَنْ مَنْ يَرُدُّ خَاطِئًا عَنْ طَرِيقِ الضَّلَالِ، يُنْقِذُهُ مِنَ الْمَوْتِ، وَيَكُونُ سَبَبًا فِي مَغْفِرَةِ خَطَايَاهُ الْكَثِيرَةِ.

المبسطة الترجمة - العربية باللغة المقدس الكتاب

**The Holy Bible in Arabic, Easy Reading Version**

copyright © 2007 World Bible Translation Center

Language: العربية (Arabic)

Dialect: Standard

Translation by: World Bible Translation Center

This copyrighted material may be quoted up to 1000 verses without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. This copyright notice must appear on the title or copyright page:

Arabic Holy Bible: Easy-to-Read Version Taken from the Arabic HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION © 2007 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission.

When quotations from the ERV are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials (ERV) must appear at the end of each quotation.

Requests for permission to use quotations or reprints in excess of 1000 verses or more than 50% of the work in which they are quoted, or other permission requests, must be directed to and approved in writing by World Bible Translation Center, Inc.

Address: World Bible Translation Center, Inc. P.O. Box 820648 Fort Worth, Texas 76182

Email: [bibles@wbtc.com](mailto:bibles@wbtc.com) Web: [www.wbtc.com](http://www.wbtc.com)

Free Downloads Download free electronic copies of World Bible Translation Center's Bibles and New Testaments at: [www.wbtc.org](http://www.wbtc.org)

2015-06-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

050496aa-0e4c-58aa-9637-918a1806d8d9